



联合国环境规划署



联合国粮食及农业组织

Distr.: General  
6 July 2006

Chinese  
Original: English

**关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药  
采用事先知情同意程序的鹿特丹公约**

**缔约方大会  
第三届会议**

2006年10月9-13日，日内瓦

临时议程\*项目6(h)

**产生于缔约方大会前两届会议的相关议题：  
关于为实行控制危险废物越境转移及其处置  
巴塞尔公约秘书处、鹿特丹公约秘书处、  
关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约  
秘书处、以及联合国环境规划署可能提议的  
任何变动而需做出的相应财务和  
行政安排的补充性分析**

**增进各项化学品和废物公约秘书处之间的协同增效**

**秘书处的说明**

1. 在其第二届会议上，鹿特丹公约缔约方大会通过了第 RC-2/6 号决定，其中，除了其他事项以外，欢迎按照斯德哥尔摩公约缔约方大会第一届会议作出的第 SC-1/18 号决定进行的关于改进合作和协同增效的研究 (UNEP/FAO/RC/COP. 3/19 号文件)。
2. 在第 RC-2/6 号决定中，鹿特丹公约缔约方大会还请联合国环境规划署 (环境署) 与巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约秘书处磋商，就为了实行这

\* UNEP/FAO/RC/COP.3/1。

三项公约的秘书处和环境署在上述关于协同增效的研究报告中可能提出的任何变革而需要作出的相应财务和行政安排编写一份补充分析报告。

3. 在缔约方大会第二届会议作出的第 RC-2/6 号决定中, 缔约方大会还同意在其第三届会议上审议该补充分析报告的结果。

4. 关于为实行这三项公约的秘书处和环境署就改进合作和协同增效可能提出的任何变革而需要作出的财务和行政安排的补充分析报告载于本说明附件。

## 附件

## 关于为实行旨在促进各项化学品和废物公约秘书处之间的协同增效和合作的任何变革而需要的财务和行政安排的补充分析

1. 鹿特丹公约缔约方大会第二届会议通过了关于增强各项化学品和废物公约秘书处之间协同增效的第RC-2/6号决定。<sup>1</sup>

2. 在第RC-2/6号决定第5段中，鹿特丹公约缔约方大会考虑：

“...为使鹿特丹公约、斯德哥尔摩公约和巴塞尔公约各自的缔约方大会得以分别在其各自的下届会议上作出任何它们认为适宜的决定，它们将需要除进行上述研究之外对实施这三个公约秘书处及联合国环境规划署可能提议的任何变化所需要做出的相关财务和行政安排进行一项补充性分析。此外，此种补充性分析报告应明确处理任何可能累积的财政结余款、以及明确阐明任何因对联合国行政费用秘书处开支进行调整而产生的后果。”

3. 在第RC-2/6号决定第6段中，鹿特丹公约缔约方大会邀请：

“...联合国环境规划署，与这些公约秘书处协商，编制以上第5段中所述补充性分析报告，并将之提供给斯德哥尔摩公约和巴塞尔公约各自的缔约方大会的下届会议审议。”

4. 针对上述邀请，环境署就关于改进巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约秘书处之间协同增效和合作的研究报告(文件UNEP/POPS/COP. 2/INF/12)第五章讨论的两个备选办法编写了一份补充分析报告。这些办法如下：

(a) 办法 1: **共同行政首长和仅仅针对核心管理职能的共同公约支助**, 包括采取初步措施, 利用三个秘书处之间加强合作可能带来的好处, 换言之, 任命单一的执行秘书掌管三个秘书处, 并将行政、法律和财务支助合并成为所有三个秘书处服务的单一部门;

(b) 办法 2: **综合行政支助以及综合履约和技术援助服务**, 包括部分合并巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约秘书处, 提供共同的管理服务, 并建立单一的支助部门履行三个秘书处共同的支助职责。

5. 本附件附录一载有一份关于UNEP/POPS/COP. 2/INF/12文件所列的可以通过一个共同服务股提供的包括各自节约费用的机会在内的职能领域的分析报告。它指出, 这些领域里节约的费用可以转用于秘书处的其他活动, 包括能力建设和协助缔约方履行各项公约所规定义务的其他技术援助。

<sup>1</sup> 鹿特丹公约缔约方大会第二届会议的工作报告(UNEP/POPS/COP. 2/19), 附件一, 第RC-2/6号决定。

6. 本附件附录二载有专门用于或在预算中拨给附录一所列职责领域的现有资源的成本计算以及与这两种办法有关的共同活动的拟议结构和每一种颁发可能节约的费用。就第一种办法而言,联合管理、行政、财务管理和会议服务以及法律和履约服务(领域一一三)的费用相当于2,075,000美元,同为每一项公约分别提供这三种服务的目前成本(总共2,390,000美元)相比较,并计算了人事费用方面可能节约的全部费用。就第二种办法而言,所有服务(领域一一四)的费用综合起来为3,390,000美元,而目前为这三项公约单独提供的这些服务的总费用为4,155,000美元。

7. 就这两种办法而言,共同服务的成本不是在这三项公约之间平分的。目前各个秘书处的所有服务(领域一一六)的现行成本,巴塞尔公约为2,575,000美元(占有这三项公约目前总成本的62%);鹿特丹公约为530,000美元(占总成本的12.75%);斯德哥尔摩公约1,050,000美元(占总成本的25.25%)。如果采用第二种办法,而且保持目前的费用分配基准,那么巴塞尔公约的费用分配将是2,102,000美元,鹿特丹公约将是432,000美元,斯德哥尔摩公约将是856,000美元,分别节约了473,000美元、98,000美元和194,000美元。还可以考虑采用其他分配基准;例如,如果采用了55:15:30%的分配基准,这对于斯德哥尔摩公约来说,其费用几乎保持不变,巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约的费用分别是1,864,500美元、508,000美元和1,017,000美元,节约的费用分别为710,500美元、22,000美元和33,000美元。

8. 此处仅仅列明了人事费用方面的节约。但应该指出,尽管这些节约费用看来并不多,但通过提供共同服务为这所有三个秘书处大大提高了效率。

## 附录一

### 关于 UNEP/POPS/COP. 2/INF/12 号文件所列可以通过一个共同服务部门提供的职责领域的分析

说明：以下领域一 - 三适用于第一种办法。领域一 - 六适用于第二种办法。

#### 一. 管理人员

##### 拟议的员额和供资结构：

- D-2 级执行秘书 (巴塞尔公约 50% ;鹿特丹公约 15% ;斯德哥尔摩公约 35%)
- D-1 级副执行秘书 (巴塞尔公约 100%)<sup>2</sup>
- D-1 级执行秘书 (鹿特丹公约 25% ;斯德哥尔摩公约 75%)

#### 二. 行政、财务管理和会议服务

##### 活动：

- 拟定和编制预算
- 管理资金和就资源管理提出咨询
- 监督项目执行情况
- 拟定、谈判和缔结谅解备忘录、东道国政府协定、合同等。
- 咨询
- 场地/水电/设备管理
- 人事问题、工作人员发展和培训、公务差旅
- 协调会议的筹备安排
- 与会者的旅费和每日生活津贴

##### 拟议的员额构成：

- P-4 级行政和财务主任 (负责总体协调)
- P-3 级资金管理和行政干事 (监督和最后完成预算编制、监督项目执行情况、谅解备忘录、协定、所有各种合同的结算/质量检查)
- G-6 级行政助理 (负责人事问题合同/顾问、工作人员发展和培训)
- G-6 级行政助理 (负责会议的公务差旅、与会者每日生活津贴)
- G-6 级预算和财务助理 (编制和增订预算、编制项目修订、编制付款表)
- G-5 级行政助理 (协调会议/大会的筹备安排、文件)
- G-4/5 行政办事员 (数据输入/填写、办公场地、水电等、设备管理、编制货物和服务订购单)

##### 可能的节约

- G-5 级会务/人事助理
- G- 级会务助理

#### 三. 法律和履约服务

##### 活动：

- 为履约机制或发展提供服务

<sup>2</sup> 巴塞尔公约的 D-1 级副执行秘书还兼任 D-1 级能力建设主任。

- 就实施问题向缔约方提供指导,包括执行安排和与海关合作
- 非法运输
- 就框架协议、谅解备忘录、合同安排提供法律咨询
- 协助批准赔偿责任议定书

**拟议的员额构成:**

- P-5 级高级法律干事 (全面协调和监督、斡旋解决争端)
- P-3 级方案干事 (履约、法律咨询、履约、参考材料)
- G-6 级法律助理

**可能的节约:**

- G-4 级法律助理

## 四. 能力建设和培训

**活动:**

- 就各项公约的执行情况以及与废物管理有关的其他问题提供技术指导和参考材料
- 就非法运输、履约评估和成效评价等问题提供指导
- 就持久性有机污染物、持久性有机污染物产品和持久性有机污染物废物向巴塞尔公约、鹿特丹公约和斯德哥尔摩公约提供指导
- 展开具体的技术援助项目
- 制定并推动执行关于在区域和分区域一级提供技术援助的战略
- 举行和举办分区域技术培训讲习班和研讨会

**拟议的员额构成:**

- D1 级主任<sup>3</sup> (负责总体领导和协调工作)
- P-5 级高级方案干事 (区域中心、存在周期办法?)
- P-4 级方案干事 (能力建设和培训)
- P-3 级方案干事 (技术指导/援助、参考材料、履约)
- G-5 级方案助理

**可能的节约:**

- P-3 级方案干事 (能力建设)

---

<sup>3</sup> D1 级能力建设主任还兼任巴塞尔公约 D1 级副执行秘书。

## 五. 资源调集和伙伴关系

### 活动:

- 确定一个合适和可预测的财务机制（可持续的）的法律和体制可行性，特别着眼于全球环境基金（全环基金）
- 与非政府组织和政府间组织、区域组织、各国政府、市政当局和其他方面结成伙伴关系
- 按《巴塞尔公约》规定保持并提升私营部门的伙伴关系

### 拟议的员额构成:

- P-5 级高级方案干事

**备注:** 这一职位的费用将由所有三项公约提供。

## 六. 资料管理（收集、管理和分发）

### 活动:

- 审查、汇编国家报告和统计数据、出版物
- 分发技术文件
- 保持网页
- 编印出版物
- 促进信息交流

### 拟议的员额构成:

- P-3 级信息干事 (协调出版物、审查和汇编统计数据、报告、分发、信息管理交流、信息交换所职责)
- P-2 级协理计算机系统干事/网站技术主管 (网页设计、技术支持、开发)
- G-5 级网站助理 (数据库管理、自动文件管理)
- G-5 级信息助理 (协助出版物桌面设计、分发培训材料)

### 可能的节约:

- P-4 级信息管理员
- P-2 级信息干事

**备注:** 目前巴塞公约秘书处的网络服务是由联合国日内瓦办事处提供的，而斯德哥尔摩公约和鹿特丹公约的网络服务是由环境署化学品处提供的。建议今后由联合国日内瓦办事处提供所有网络服务（技术支助）并由环境署化学品处提供支援服务。

## 附录二

## 专门用于或在预算中拨给附录一所列职责领域的现行资源和与UNEP/POPS/COP. 2/INF/12号文件提出的两种办法有关的共同活动的拟议结构的成本计算和每种办法可能节约的费用

### 关于群集法的化学品提案的成本计算

根据截至 2005 年 12 月 31 日的环境署/技工经司化学品处的薪金费用估计

表 1: 现行结构

领域	巴塞尔公约	成本(美元)	鹿特丹公约	成本(美元)	斯德哥尔摩公约	成本(美元)
一. 管理	D-2 级执行秘书	260,000.00				
	D-1 级副执行秘书	250,000.00	D-1 级执行秘书 (25%)	62,500.00	D-1 级执行秘书 (75%)	187,500.00
二. 行政、财务管理和会议服务	P-4 级主任	170,000.00	P-3 级基金管理和行政干事 (25%)	37,500.00	P-3 级基金管理和行政干事(75%)	112,500.00
	G-6 级行政助理	110,000.00			G- 级行政助理	110,000.00
	G-6 级预算和财务助理	110,000.00			G- 级会务助理	105,000.00
	G-6 级会务/文件助理	110,000.00				
	G-5 级会务/人事助理	105,000.00				
	G-4 级数据输入/填写办事员	100,000.00				
三. 法律和履约服务	P-5 级高级法律干事	200,000.00	P-3 级方案干事 (履约)	150,000.00	G-6 级法律助理	110,000.00
	G-4 级法律助理	100,000.00				
小计(领域一-三)		<b>1,515,000.00</b>		<b>250,000.00</b>		<b>625,000.00</b>



领域	巴塞尔公约	成本(美元)	鹿特丹公约	成本(美元)	斯德哥尔摩公约	成本(美元)		
四. 能力建设和培训	D-1 级主任	0.00	P-3 级方案干事 (履约)	150,000.00	P-3 级方案干事 (能力建设和培训)	150,000.00		
	P-5 级高级方案干事 (区域中心)	200,000.00						
	P-4 级方案干事 (能力建设和培训)	170,000.00						
	G-5 级方案助理	105,000.00						
五. 资源调集和伙伴关系	P-5 级高级方案干事	200,000.00						
六. 信息管理服务	P-3 信息干事	150,000.00	P-2 级助理计算机系统干事	130,000.00	P-4 级信息主管	170,000.00		
	P-2 级协助计算机系统干事/网站技术主管	130,000.00						
	G-5 信息助理	105,000.00					G-5 级网站技术主管	105,000.00
	<b>费用合计 (领域四 – 六)</b>						<b>1,060,000.00</b>	<b>280,000.00</b>
<b>费用总计: 领域一 – 三</b>		<b>2,390,000.00</b>						
<b>可能节约的费用合计: 领域一 – 六</b>		<b>4,155,000.00</b>						

表 2: 拟议的结构

	群集法的拟议员额	成本(美元)
一. 管理	D-2 级执行秘书	260,000.00
	D-1 级副执行秘书	250,000.00
	D-1 级执行秘书	250,000.00
二. 行政、财务管理和会议服务	P-4 级主任	170,000.00
	P-3 级基金管理和行政干事	150,000.00
	G-6 级行政助理	110,000.00
	G-6 级行政助理	110,000.00
	G-6 级预算和财务助理	110,000.00
	G-5 级行政助理	105,000.00
	G-4 级行政办事员	100,000.00
三. 法律和履约服务	P-5 级高级法律干事	200,000.00
	P-3 级方案干事 (履约)	150,000.00
	G-6 级法律助理	110,000.00
<b>小计 (领域一 – 三)</b>		<b>2,075,000.00</b>
<b>办法 1 可能节约的费用合计</b>		<b>315,000.00</b>
四. 能力建设和培训	D-1 级主任	0.00
	P-5 级高级方案干事 (区域中心)	200,000.00
	P-4 级方案干事 (能力建设和培训)	170,000.00

	群集法的拟议员额	成本(美元)
	P-3 级方案干事(履约)	150,000.00
	G-5 级方案助理	105,000.00
五. 资源调集和伙伴关系	P-5 级高级方案干事	200,000.00
六. 信息管理服务	P-3 级信息干事	150,000.00
	P-2 级助理计算机系统干事/网站技术主管	130,000.00
	G-5 级信息助理	105,000.00
	G-5 级网站助理	105,000.00
<b>费用合计 (领域四 – 六)</b>		<b>1,315,000.00</b>
<b>费用总计 (领域一 – 六)</b>		<b>3,390,000.00</b>
<b>办法 2 可能节约的费用合计</b>		<b>765,000.00</b>